

POURQUOI LES OISEAUX CHANTENT



Pourquoi les Oiseaux chantent

Au pied d'un arbrisseau
Jésus avec Marie,
Allait, près du guisseau,
S'asseoir dans la prairie;
Et l'Enfant contemplait,
En cet lieu solitaire,
L'oiseau qui s'envolait
Ou l'insecte sur terre.

Un jour qu'il écoutait
La musique plaintive
Qu'une flûte chantait
Hu loin, sur l'autre rive,
Il demeura rêveur,
Et comme une caresse,
Sa voix avec douceur
Exprima sa tristesse :

“ Hô ! pourquoi les oiseaux,
Cachés dans le feuillage
N'ont-ils pas, eux si beaux,
Leurs chants et leur langage ? ”
Et, queillant des roseaux
Il fit un monnaie :
Hussitôt les oiseaux
Vinrent sur son épaule.

Alors l'Enfant Jésus,
Dont l'âme est inspirée,
Par des accents émus
Leur apprend sa pensée
Et dit : “ Allez, oiseaux,
Chantez dans le feuillage ;
Dieu vous avait faits beaux.
Je vous donne un langage. ”



POURQUOI LES OISEAUX CHANTENT

Poésie de STÉPHAN BORDÈSE

Musique de TH. DUBOIS

Andantino *(avec beaucoup de simplicité et de naïveté, et presque sans nuances.)*

CHANT

PIANO

p

p

Au pied d'un ar - bris - seau, Jé - sus a -
 vec Ma - ri - e, Al - lait près du ruis - seau S'asseoir dans
 la prai - ri - e; Et l'enfant con - tem - plait
 En ce lieu so - li - tai - re, L'oi - seau qui s'en - vo - lait, Ou l'insec - te sar

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of music. Each system has a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Andantino' with a performance instruction in italics: '(avec beaucoup de simplicité et de naïveté, et presque sans nuances.)'. The piano part begins with a dynamic marking 'p' (piano). The lyrics are written below the vocal line, with hyphens indicating syllables that span across bar lines. The lyrics describe a scene of a child contemplating a bird in a field near a stream.

ter - re. Un jour qu'il é - cou - tait La mu - si - que plain -

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. It begins with a half note G4, followed by a quarter rest, then a quarter note A4, a quarter note B-flat4, and a quarter note C5. The piano accompaniment is written in grand staff (treble and bass clefs). The right hand starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B-flat4. The left hand starts with a quarter rest, followed by a quarter note G3, a quarter note F3, and a quarter note E3. The system concludes with a half note G4 in the vocal line and a half note G3 in the piano accompaniment.

- ti - ve Qu'u - ne flû - te chan - tait Au loin sur l'au - tre

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a half note G4, followed by a quarter rest, then a quarter note A4, a quarter note B-flat4, and a quarter note C5. The piano accompaniment continues with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B-flat4. The system concludes with a half note G4 in the vocal line and a half note G3 in the piano accompaniment.

ri - ve, Il de - meu - ra rê - veur,

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a half note G4, followed by a quarter rest, then a quarter note A4, a quarter note B-flat4, and a quarter note C5. The piano accompaniment continues with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B-flat4. The system concludes with a half note G4 in the vocal line and a half note G3 in the piano accompaniment.

Et comme u - ne ca - res - se, Sa voix, a - vec dou - ceur, Expri - ma

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a half note G4, followed by a quarter rest, then a quarter note A4, a quarter note B-flat4, and a quarter note C5. The piano accompaniment continues with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B-flat4. The system concludes with a half note G4 in the vocal line and a half note G3 in the piano accompaniment.

sa tristes - se. — « Ah! pourquoi les oi - seaux Ca - chés dans

le feuil - la - ge, N'ont-ils pas, eux si beaux, Leurs chants et

leur lan - ga - ge ?..» Et cueil - lant des ro - seaux,

Il fit u - ne mo - nau - le; Aus - si - tôt les oi - seaux Vinrent sur son é -

Poco rit. *A tempo*

-pau - le. A - lors l'enfant Jé - sus, Dont l'âme est

Poco rit. *A tempo*

ins - pi - ré - e, Par des ac - cents é - mus Leur ap - prend

sa pensé - e, Et dit: "Al - lez, oi - seaux! Chan -

-tez dans le feuil - la - ge! Dieu vous a - vait fait beaux,

- Je vous donne un lan - ga - ge."

pp